

BOLETÍN TÉCNICO KM-3035/4035/5035

TEMA:	**ÍNDICE DE BOLETÍN**	15/09/03

TEMA: **BOLETÍN #**



ACCIÓN RECOMENDADA PARA MÁQUINAS DE CAMPO

☐ EN EL ARRANQUE ☐ PRÓXIMA LLAMADA DE SERVICIO

☐ PRÓXIMO MP ☑ SÓLO INFORMACIÓN

BOLETÍN TÉCNICO KM-3035/4035/5035

Boletín #	**Modelo**	**Fecha**
KM-3035/4035/5035-01	KM-3035/4035/5035	09/15/03
Número de Serie Actualizado		
Desde la introducción		
Tema		
INFORMACIÓN DE PRODUCTO DE NUEVO MODELO		

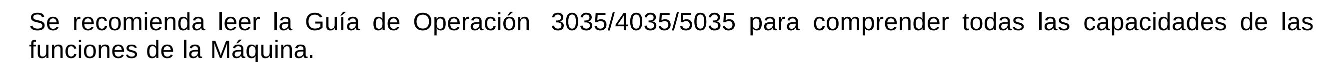
Nos complace presentar la Nueva Impresora Copiadora/Red Digital KM-3035/4035/5035. En este Boletín, encontrará Especificaciones e Información Técnica relevante a cerca de la KM-3035/4035/5035. La KM-3035/4035/5035 comparte el mismo engine y dispositivos de mejora con la KM-2530/3530/4030. A continuación se presenta una lista de las funciones especiales:

Controlador del Sistema de Escaneo e Impresión Opcional (U), diseñado por Kyocera Mita



- Sistema de Fax Opcional (J)
- 64MB de RAM estandar, integrados en máquina base
- Diversos Dispositivos de mejora.
  1. DF-71 (Acabador para 3,000 hojas con perforadora)
  2. DF-75 (Acabador para Doblez de Hojas)
  3. Nuevo DF-73 (Acabador con de Engrapado de Documento)
  4. PF-70 (Doble Gaveta para 500 hojas)
  5. PF-75 (Gaveta para 3,000 hojas)
  6. SRDF-2 Mejorado.
  7. Unidad Dúplex Estándar.

  (Ver página 3 para una lista completa)
- Alta Productividad.
- Componentes de Larga Duración.
- Bajo Costo en Servicio



Se recomienda leer la Guía de Operación 3035/4035/5035 para comprender todas las capacidades de las funciones de la Máquina.

Aquellos distribuidores certificados anteriormente en el equipo KM-2530/3530/4030 se consideran autorizados como capacitados en la KM-3035/4035/5035 y se les ha enviado, en una hoja por separado, Manuales y CD-ROM Actualizado. Antes de recibir su primer KM-3035/4035/5035, los técnicos capacitados en la KM-2530/3530/4030 deben revisar el Curso de Capacitación en CD-ROM y Manuales.

Capacitación técnica sobre la KM-3035/4035/5035 para técnicos nuevos o adicionales estará a disposición en el Centro de Capacitación en Kyocera mita México (KMMx). Inscríbase a través de KMMx o establezca contacto con su Oficina Regional.

Si tiene preguntas adicionales, por favor establezca contacto con el Centro de Diagnóstico Kyocera Mita al 01-(55)-5383-2741 o envíenos un correo electrónico a servicio@Kyoceramita.com. mx



DOCUMENTACIÓN DE SERVICIO

Descripción	Número de Parte
Manual de servicio KM-3035/4035/5035	2FG70760
Lista de Partes KM-3035/4035/5035	2FG70770
Guía de Operación 3035/4035/5035	2FD80020
Lista MP KM-3035	8992FD50
Lista MP KM-4035	8992FF50
Lista MP KM-5035	8992FG50
Guía de Operación (Edición Función) del Sistema del Impresión (U)	Disponible sólo en KMMx
Guía de operación (Edición de Arranque) del Sistema de Impresión (U)	Disponible sólo en KMMx
Manual de Servicio SRDF-2	3C070760
Lista de Partes SRDF-2	3C070770
Manual de Servicio DF-35/71	3CG70760
Lista de Partes DF-71	3CG70770
Manual de Servicio DF-75	5FG70760
Lista de Partes DF-75	5FG70771
Manual de Servicio DF-73	5HL70760
Lista de Partes DF-73	5HL70770
Lista de Precios de Partes KM-3035/4035/5035	Disponible sólo en KMMx
Capacitación Actualizada en CD-ROM 3035/4035/5035	8992DF60

Nota: El Manual de Servicio KM-3035/4035/5035 contiene los Manuales AD-63, DF-78, PF-75, J-1402 y RA-1.
La Lista de Partes KM-3035/4035/5035 contiene las Listas AD-63, DF-78, PF-70, PF-75, J-1402 y RA-1.



ACCESORIOS

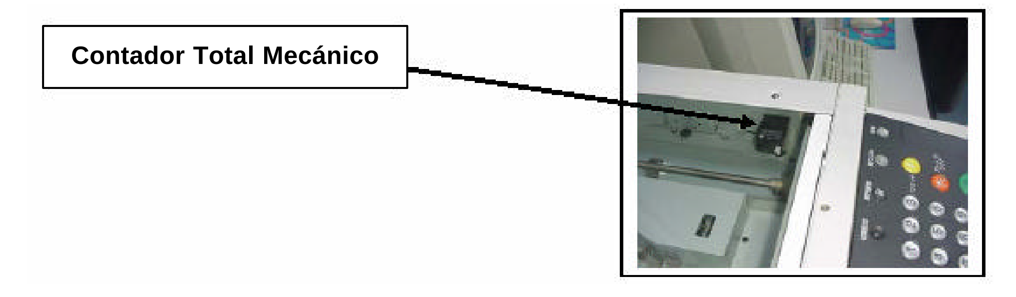
ELEMENTO	Número de Parte	Descripción
Sistema de Impresión/Escaneo (U)	083H9503	Controlador de Impresión y escaneo en Red
Sistema de Fax (J)	023DB603	Fax
PF-75	00103255	Gaveta para 3,000 hojas
PF-70	023CF503	Doble Gaveta para 500 hojas
J-1402	023B6500	Separador de Trabajos
SRDF-2	023C0503	Alimentador de Documentos Auto reversible
DF-73	085HL000	Acabador para 1,000 hojas (solo para la 3035/4035/5035)
DF-71	023CG103	Acabador para 3,000 hojas
DF-75	00105034	Acabador para doblez de documentos (Caballete)
M-2107	023AX100	Buzón de 7 charolas para DF-71
RA-1	023CP500	Adaptador reversible para DF-75
DF-78 ①	023B5500	Acabador Interno (Número de serie K3019704 o superior)
PH-2A	5FG82010	Unidad de Perforación para DF-75
HD-70	083JA500	Disco Duro de 20GB para Copiadora
HD-ME4	083D00KX	Disco Duro de 20GB para Sistema de Impresión
Soporte Original	2AV82040	Cubre-original (cubierta de platina)
AK-71C ②	3CG82050	Kit para ensamblar DF-71, DF-73 y DF-75
FM1-8MB ③	3B182010	Memoria Opcional para el Sistema de Fax
IB-20	083D60KX	Interfaz de Red Mejorada 10BaseT/100BaseTX, 10Base2
IB-22	083HG0KM	Interfaz de Red Inalámbrico Mejorada 802.11b
IB-11	083HS0KX	Serie RS-232C
Soporte de copiadora	80080743	Soporte
Cartucho de Grapas para DF-71	36882040	Cartucho con 5,000 Piezas, caja con 3 Cartuchos
Cartucho de Grapas para DF-75	5GH82010	Cartucho con 5,000 Piezas, caja con 3 Cartuchos
Cartucho de Grapas para DF-73/78	5AX82010	Cartucho con 3,000 Piezas, caja con 3 Cartuchos

① *El Firmware ha sido actualizado para apoyar el 3035/4035/5035. Véase Página 21 para mayores detalles.*
② *Kit de Salida Exclusivo para DF-71, DF-73 y DF-75 cuando se instale a la KM-3035/4035/5035.*
③ *Memoria de Sistema de Fax Opcional, Habilita el Modo Ultra Fino.*

ACCESORIOS ADICIONALES

ELEMENTO	Número de Parte	Descripción
Contador Total Mecánico ①	2A627490	Contador Total Opcional
Cable de Contador Total ①	2BJ27190	Cable para el Contador Total

① *El Contador Total Mecánico no es estándar en la KM-3035/4035/5035. Consulte la Página 18 para mayores detalles.*





KM-3035
RENDIMIENTOS DE CONSUMIBLES Y COSTO POR COPIA

Descripción	Número de Parte	Rendimiento (Impresiones)
Tóner (1,900G) ①	370AB011	34K (Basado en el 6% del original)
MK-706 ② (Kit de Mantenimiento para KM-3035)	2FD82020	400K
Partes de Ensamble del Tambor	2BJ93020	400,000
Partes de Ensamble del Revelador	2BJ93010	400,000
Partes de Ensamble de Fijado, 110	2FG93030	400,000
Ensamble de Transferencia (TR-700)	2BK93070	400,000

① *El Cartucho de Tóner es el mismo que en la KM-2530/3530.*
Se incluye en cada Kit de Tóner, una Tela de Limpieza y dos Botellas para el Tóner de Desecho.

② *El Kit de Mantenimiento contiene un Ensamble de Tambor, Ensamble de Revelador, Unidad de Fijado, Ensamble de Transferencia y varios Rodillos de Alimentación.*

KM-4035/5035
RENDIMIENTOS DE CONSUMIBLES Y COSTO POR COPIA

Descripción	Número de Parte	Rendimiento (Impresiones)
Tóner (1,900G) ①	370AB011	34K (Basado en el 6% del original)
MK-707 ② (Kit de Mantenimiento para KM-4035/5035)	2FG82020	500K
Partes de Ensamble del Tambor	2FG93010	500,000
Partes de Ensamble del Revelador	2BJ93010	500,000
Partes de Ensamble de Fijado, 110	2FG93030	500,000
Ensamble de Transferencia (TR-701)	2BL93030	500,000

① *El Cartucho de Tóner es el mismo que en la KM-2530/3530.*
Se incluye en cada Kit de Tóner una Tela de Limpieza y dos Botellas para Tóner de Desecho.

② *El Kit de Mantenimiento contiene un Ensamble de Tambor, Ensamble de Revelador, Unidad de Fijado, Ensamble de Transferencia y varios Rodillos de Alimentación.*



INFORMACIÓN DE FIRMWARE Y EP-ROM

Número de Archivo	Descripción	Ubicación	Suma de Verificación	ROM Vacío *(Ver abajo)*
2FG29315G	**Principal (nivel 5G)**	**Compact Flash**		Disponible sólo en KMMx
2FG29326H	**MMI (Nivel 6h)**	**Compact Flash**		
2FG29332D	**Idioma A (Nivel 2D)**	**Compact Flash**		
3DB68110	IC-ROM (Ver.2.02)	Sistema de Fax (J)	FBFA	A
3DB68120	IC-ROM (Ver.2.02)	Sistema de Fax (J)	900E	A
3DB68130	IC-ROM (Ver.2.02)	Sistema de Fax (J)	88BC	A
3DB68140	IC-ROM (Ver.2.02)	Sistema de Fax (J)	0000	A
3CG27011	IC-ROM	DF-71	F9BC	C
2FG14240	IC-ROM	DF-75	B438	B
	IC-ROM	DF-73		

Para prevenir Errores de Compatibilidad al instalas el Sistema de Impresión (U), Máquina Principal, MMI e Idioma, el Firmware debe ACTUALIZARSE a los Niveles enlistados. El Firmware actual está disponible en Kyopcera Mita México..

Si no ha actualizado el Firmware, la Máquina mostrará constantemente "Auto-Prueba" (Self Test) al presionar el Botón en el Panel de Operación. El Sistema de Impresión no volverá a la posición de Inicio.

El Firmware de la Máquina ha sido actualizado desde la Fábrica con los siguientes Números de Serie:

KM/CS -3035/K3005206 y superior
KM/CS -4035/L30 02921 y superior
KM/CS -5035/M3002113 y superior

Actualice el Fax Set EPROM (J). P/N 8403DB10. El Archivo Flash no está disponible por el momento.
¦ *La información de las celdas sombreadas será actualizada y enviada por KMMx.*

Nota: El Firmware KM-3035/4035/5035 tiene una mejora con la tarjeta Compact Flash. Los requerimientos son los siguientes:

FIRMWARE DEL SISTEMA DE FAX (F)

El Sistema de Fax (F) ya no está disponible como una Opción y es reemplazado por el Sistema de Fax (J). A fin de mantener la compatibilidad del Sistema de Fax (J) con las máquinas de serie KM-2530/3530/4530, se requiere que el actual nivel del Firmware del Sistema de Fax (F) Ver. 1.12 sea instalado en el Sistema de Fax (J). Esta acción es sólo para soportar el Sistema de Fax (J) en las máquinas Firmware KM-2530/3530/4030. La instalación del Sistema de Fax (J) en máquinas de serie KM-2530/3530/4030 sin un Firmware del sistema de Fax (F) dará como resultado un Código de Error C0070.
Después de instalar el Firmware del Sist. de Fax (F) en el Sist. de Fax (J), favor de ejecutar U600 (Inicio). Puede presentar un "Backup error" cuando el interruptor principal se ENCIENDE (ON). Deséchelo, no existe ningún problema.
Nota: Las Mejoras del Sistema de Fax (J) que se muestran en la Página 20 no están disponibles cuando el Firmware ha cambiado a Firmware de Sistema de Fax (F). Funciones del Sistema de Fax (F) anteriores y capacidades del Fax de escritorio están disponibles.

Número de Archivo	Descripción	Ubicación	Suma	ROM Vacío *(Ver abajo)*	Disponible al ordenar 8403DB00
3DB68016G	IC-ROM 1	Sistema de Fax (F)	FD09	A	
3DB68026G	IC-ROM 2	Sistema de Fax (F)	B47C	A	
3DB68036G	IC-ROM 3	Sistema de Fax (F)	99D4	A	
3DB68046G	IC-ROM 4	Sistema de Fax (F)	0000	A	

Actualice el Fax Set EPROM (J). P/N 8403DB00.
Se requieren tanto una ranura de Tipo I y II de PCMCIA estándar, Lector de Puerto Paralelo Tipo I y II e film Compact Flash como un Lector de Puerto USB Tipo I y II el efilm Compact Flash para copiar los archivos del firmware a la tarjeta CF. **Se recomienda una Tarjeta Compact Flash de 32MB.**



INFORMACIÓN DE EP-ROM VACÍO

Para los Distribuidores que actualizan el software de KMAconnect, hemos incluido los números de parte para ordenar los EP-ROMS vacíos como a continuación se muestra:

EP-ROM Vacío	Descripción	Número de Parte	Precio
A	EP-ROM (4Mb) 40 Pin 120ns	84900054	$24.10
B	EP-ROM (1MB) 32 Pin 80ns	84900072	$19.28
C	EP-ROM (1MB) 32 Pin 100ns	84900020	$17.90

Si obtiene un EP-ROMS vacío de una fuente que no sea en KMMx, favor de confirmar que la velocidad de procesamiento (ns) del EP-ROM vacío sea igual o mayor al número dado en la tabla anterior. Problemas de Operación pueden suceder si la velocidad de procesamiento es de menor valor.

TARJETAS DE CIRCUITO IMPRESO NUEVAS Y REPARADAS

NOMBRE DE PCB	NUEVA PCB P/N	PCB P/N REPARADA
Ensamble PCB del engine	2FG01010	8492FG00
Fuente de Poder PCB 100	2FG28020	8492FG10
PCB del (PF-70)	3CF010111	8493CC10
Ensamble de PCB Principal (RA-1)	3CP01012	8493CP10
PBA del (PF-75)	5FF07100	8495FF00
PCB Principal (DF-78) 3035/4035/5035	3B501018	8493B520
Fax de Ensamble Principal (Sistema de Fax (J)	3DB01110	8493DB00
PCB de Ensamble Principal (Sistema de Impresión U)	3H801010	8493H900
Escáner de Ensamble NIC (Sistema de Escáner U)	3B301013	8493H910
Controlador de Partes PCB SP (SRDF-2)	3AL93020	8493AL20

¦ *La información de las celdas sombradas será actualizada y enviada en KMMx.*
Los números de partes y precios están sujetos a cambios sin previo aviso.

Las PCB defectuosas que se regresen dentro del periodo de garantía deberán devolverse a Kyocera Mita México utilizando la **Forma de reclamo de partes defectuosas** Deberá llenarse completamente una copia de esta forma y regresarla con la Tarjeta de Circuito. Cualquier abrazadera de montaje, hardware, software de sistema y empaque original asociados deberá incluirse con la reclamación.

Las PCB defectuosas fuera de garantía pueden enviarse para su reparación a Kyoceramita México, utilizando la **Forma de Reparación para Tarjeta de Electrónica**.

Las tarjetas que se reemplacen durante el periodo de garantía inicial del equipo, estarán garantizadas por el saldo del periodo de garantía del equipo o por 30 días a partir de la fecha de instalación de la tarjeta reemplazada.

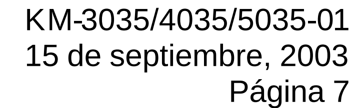
CICLO MP Y VOLUMEN MAXIMO MENSUAL

CICLO MP DE KM-3035	VOLUMEN MAX MENSUAL DE KM3035
400K impresiones	85K impresiones

CICLO MP DE KM-4035/5035 500K impresiones	**VOLUMEN MAX MENSUAL DE KM4035** 120K impresiones **VOLUMEN MAX MENSUAL DE KM5035** 150K impresiones

Información sujeta a cambios sin previo aviso.





Especificaciones de la Máquina KM-3035/4035/5035



Tipo	Escritorio
Sistema de Copiado.......................	Sistema Electrostático indirecto
Originales......................................	Hojas y libros Tamaño máximo: 11" x 17"
Sistema de alimentación de originales	Fijo
Papel para copiadora.....................	Gaveta: Papel bond 63.92 gr/m^2 ~ 78.96 gr/m^2 (17~21 lb.) Alimentación multipropósito: Papel bond 60.16 gr/m^2 ~ 199.28 gr/m^2 (16~53 lb), Bond de 199.28 gr/m^2 (53lb) = Índice de 413.60 gr/m^2 (110lb).) Papel especial: Transparencias, papel calca, papel bond a colores, papel membretado y sobres (al usarse únicamente con la función de impresora) Nota: Use la alimentación multipropósito para papel especial.
Tamaño de copias	Máximo: 11" x 17" Mínimo: 5 ½" x 8 ½" (Cuando se utiliza la alimentación multipropósito)
Radio de magnificación...................	Modo manual: 25-400%, incrementa 1% Modo de autocopiado: Rangos fijos Pulgada 1:1±1.0%,1:4.00/1:2:00/1:1.21/1:1.29/1:0.78/1:0.64/1:0.50/1:0.25
Velocidad de copiado.....................	Al 100% de magnificacíón en el modo de copia: **Copiadora de 30 cpm** 11" x 17": 20 copias/min. 8½" x 14": 20 copias /min. 11" x 8 ½": 30 copias /min. 8 ½" x 11": 22 copias /min. **Copiadora de 40 cpm** 11" x 17": 23 copias/min. 8½" x 14": 23 copias /min. 11" x 8 ½": 40 copias /min. 8 ½" x 11": 27 copias /min. **Copiadora de 50 cpm** 11" x 17": 26 copias/min. 8½" x 14": 26 copias /min. 11" x 8 ½": 50 copias /min. 8 ½" x 11": 31 copias /min.
Tiempo de la primera copia............	Desde 3.9 s (11" x 8 ½") copiadora de 30 cpm Desde 3.5 s (11" x 8 ½") copiadora de 40/50 cpm
Tiempo de calentamiento	25s o menos (temperatura ambiente 23°C/73.4°F, 50% RH) En precalentamiento/modo de ahorro de energía: 10s o menos (temperatura ambiente 23°C/73.4°F, 50% RH) [Prioridad de ahorro de energía].
Sistema de alimentación de papel....	Capacidad de alimentación automática: Gavetas: 500 hojas Capacidad de alimentación manual: Multipropósito: 200 hojas.
Copiado continuo...........................	1-999 hojas
Fotoconductor	a-Si (diámetro del tambor 40mm)
Sistema de carga...........................	Carga de corona positiva individual (500 µA)
Fuente de exposición de luz	Láser semiconductor
Sistema de escaneo de exposición ..	Espejo poligonal.

Especificaciones de la Máquina KM-3035/4035/5035 (Continuación)

Sistema de revelado	Seco, desarrollo de reversa (sistema de componente individual) Revelador: 1 componente, tóner magnetizado Bias de revelado: +1.72kV AC Bias de traslado de revelado: 160V Rellenado de tóner: Automático desde el contenedor del tóner.
Sistema de transferencia	Rodillo de transferencia (100 µA)
Sistema de separación........................	Electrodo de separación (60 o 10 µA dependiendo del papel)
Sistema de fijado.................................	Rodillo de calor Fuente de calor: Calentadores halógenos (especificaciones de 120V: principal 600W, secundaria 500W) Control de temperatura: 175°C/347°F (a temperatura ambiente normal, copiador de 50 cpm) 170°C/338°F (a temperatura ambiente normal, copiado de 40 cpm) 165°C/329°F (a temperatura ambiente normal, copiado de 30 cpm) Dispositivo de protección contra temperatura alta anormal: 170°C/338°F termostato. Presión de fijado: 107.8 N
Sistema de borrado de carga.............	Exposición por limpieza de lámpara.
Sistema de limpieza............................	Limpieza de cuchilla y rodillo
Sistema de escaneo............................	Escaneo de cama plana mediante sensor de imagen CCD
Memoria Bitmap	27 MB (estándar)
Memoria de almacenamiento de imagen	37MB (estándar)
Resolución...	600 X 600 dpi
Fuente de luz	Lámpara de gas inerte
Dimensiones	58.42 cm (23") (An) x 64.52 cm (25 2/5") (P) x 74.51 cm (29 1/3") (Al)
Peso	Aprox. 74.84 Kg (165 lb).
Requerimientos de piso......................	151.13 cm (59 ½") (An) x 64.52 cm (25 2/5") (P)
Funciones especiales	Modo de copiado de repetición *, Solicitud de registro*, Caja de información compartida*, Cajas de sinergia* *Requerimientos de disco duro opcional.
Fuente de alimentaciòn.......................	120V AC, 60Hz, 12A
Consumo de energía...........................	Máx. 1450W
Aterrizaje	Se recomienda aislante
Terminación..	Receptáculo 5-15R de tipo NEMA (120V AC, 2 polos, 3 cables, a tierra).

Nota: Se recomienda aplicar una línea de CA exclusiva con un aislante a tierra. Una línea exclusiva obliga al uso exclusivo de un circuito de derivación eléctrica en donde se conecta la terminal a tierra del receptáculo mediante un conductor de tierra aislante que aísla desde el receptáculo de hardware colocado (por el Código Eléctrico Nacional, Articulo 250-74, Regla No. 4).

Opciones .... SRDF-2,DF-78, J-1402, PF-70, PF-75, RA-1, HD-ME4, HD-70, Sistema de Impresión y Escaneo (U), Sistema de Fax (J), DF-73, DF-71, DF-75, M-2107, PH-2 A, Soporte de Original.

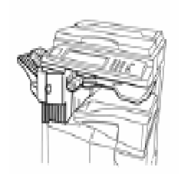
Niveles de Ruido y Ozono

Ruido...	Según JIS z-8731 (nivel de presión acústica, ruido equivalente)	
Preparada..	KM-3035	40db o menos
	KM-4035/5035	47db o menos
Duración de copiado.................................	KM-3035	65db o menos
	KM-4035/5035	68db o menos
Generación de ozono................................	Valor	0.1 ppm o menos
	Valor máx	0.3ppm o menos

Consumo Promedio de Energía

Modo de Encendido Lento........................	40W o menos Cuando el Sistema de Fax e impresión es instalado: 53W o menos
En pausa..	120W o menos Cuando el Sistema de Fax e impresión es instalado: 120W o menos
Durante el apagado	0 W Cuando el Sistema de Fax es instalado: 5W o menos

Especificaciones del DF-78



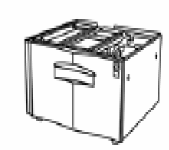
Tipo ....Charola de Salida
Número de bandejas ....1 (Charola intermedia)
Límite de engrapado ....11” x 8 ½” o menor: 30hojas
Otros tamaños al anterior: 20 hojas
Fuente de poder ....Conectado eléctricamente a la copiadora
Peso..Aproximadamente 10.98 Kg (24.2 lbs).

Especificaciones del DF-70



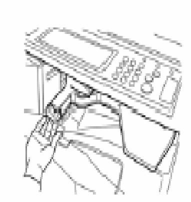
Papel ....Papel bond 78.96 gr/m² (21 lb.)
Tamaño de papel ....11” x 17” – 5 ½” x 8 ½”
Capacidad.................................500 x 2 hojas
Fuente de poder ....Conectado eléctricamente a la copiadora.
Dimensiones ....58.58 cm (23 1/16”) (An) x 59.06 cm (23 ¼”) (P) x 31.43 cm
.... (12 3/8”) (Al)
Peso..24.95 Kg (55 lbs).

Especificaciones del DF-75



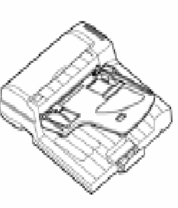
Papel ....Papel bond 78.96 gr/m² (21 lb.)
Tamaño de papel ....11” x 8 ½”
Capacidad.................................3000 hojas (1500 hojas x 2)
Fuente de poder ....Conectado eléctricamente a la copiadora.
Dimensiones ....58.58 cm (23 1/16”) (An) x 59.06 cm (23 ¼”) (P) x 31.43 cm
.... (12 3/8”) (Al)
Peso..35.02 Kg (77.2 lbs).

Especificaciones del J-1402



Tipo ....Incluido
Capacidad de bandejas.................100 hojas de 34.97 gr / m² ~ 161.68 gr / m² (9.3~43lb) de pap
Papel ....Papel bond: 78.96 gr / m² (21 lb)
Papel especial: papel bond de colores
Tamaño de papel ....11” x 17” – 5 ½” x 8 ½”
Fuente de poder ....Conectado eléctricamente a la copiadora
Peso..Aproximadamente 1.00 Kg (2.21) lbs.

Especificaciones del SRDF-2



Sistema de alimentación
de originales ....Alimentador automático
Originales ....Hojas
Pesos originales ....Modo original de un lado, 34.97 gr / m² ~ 161.68 gr / m²
....(9.3~43lb) de Bond
Modo original de doble lado, 48.88 gr / m² ~ 157.92 gr / m²
....(13~42lb) de Bond
Papel original ....Papel bond, papel térmico, papel para artes, papel bond de colores
Tamaños originales......................11” x 17” – 5 ½” x 8 ½”
Número de originales ....Hasta 70 hojas (11” x 17”, 8 ½” x 14”)
Hasta 100 hojas (11” x 8 ½”) 48.88 gr / m² ~ 78.96 gr / m² (13~21lb).
Papel para artes o térmico debe alimentarse individualmente
Fuente de poder conectada eléctricamente a la copiadora.



Especificaciones del DF-75

Apilar	2 Ubicaciones Charola de salida (Tipo descendente; 1 Charola Cara bocabajo Charola de salida (tipo fija)
Referencia de alimentación	Referencia Central
Tamaño de papel apilado	(11" x 17"), LGL, LTR, LTR R STMT, STMTR
Peso de papel	Ensamble del Terminador: 63.92 gr / m² ~ 90.24 gr / m² (17~24lb) Ensamble del dobladoro: 63.92 gr / m² ~ 90.24 gr / m² (17~24lb)
Modo	Apilar en una sola Apilar en grupos Apilar con grapado Apilar doblado
Altura de apilación	Engrapado en una sola (Nota 1) Tamaño oficio: 500 hojas Tamaño carta: 1000 hojas (Nota 2) Engrapado por grupos Tamaño oficio: 30 grupos o 500 hojas Tamaño carta: 30 hojas o 1000 hojas Apilar doblado Apilar de 6 a 10 hojas: 10 grupos Apilar de 1 a 5 hojas: 20 hojas
Apilado mixto	Mezclar tamaños: 500 hojas (Nota 3) Mezclar engrapado: 30 hojas (misma configuración de papel)
Detección de papel	Gaveta de salida: No
Panel de control	Gaveta de unión: Si

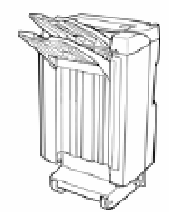
Nota 1:
El número de hojas se computariza en base a 78.96 gr / m² (21lb) de papel.
Nota 2:
No se garantiza la alineación, si la apilación consiste de 750 hojas o más.
Nota 3:
No se garantiza la alineación, si la apilación consiste de hojas de diferentes tamaños.

Despliegue	No
Tamaño	66.50 cm (26.18") (An) x 61.49 cm (24.21") (P) x 55.50 cm (21.85") (Al)
Peso	26.94 Kg (59.40 lb) (aprox.)
Alimentación eléctrica	24 VDC desde la máquina huésped
Consumo máximo	En espera: 13 W
	En operación: 84 W (engrapado en grupos)
Engrapado	Tipo de cámara rotatoria
Posición del engrapado	Consulte F01-201-01
Grosor del engrapado	Terminado Tamaño oficio: 25 hojas Tamaño carta: 50 hojas Doblez: 10 hojas
Suministro de grapas	Cartucho de grapas especiales (5000 grapas)
Grapas	Grapas especiales
Detección de grapas	Sí (casi vacío: 40 grapas restantes)
Tamaño de grapas	Frente 1 punto de engrapado: (11" x 17"), LGL, LTR-R Vuelta 1 punto de engrapado: (11" x 17"), LGL, LTR, LTR-R Medio 2 puntos de engrapado: Con doblez en uso (11" x 17"), LGL, LTR, LTR-R Medio con 2 puntos de engrapado: (11" x 17"), LGL, LTR, LTR-R

Especificaciones del DF-75 (Continuación)

Engrapado manual ....Ninguno
Método de doblado ....Contacto de rodillo
Modo de doblado ....Doblado doble (disponible un hoja individual sin engrapar)
Posición de doblado.............................Mitad de la hoja Requiere de un margen de ±5mm / ±0.2 in desde la mitad de la hoja como un margen medio. No requiere de Papel Especial.
Tamaño de doblez ....(11" x 17"), LTR R

Especificaciones del DF-71



Tipo ....Colocado en el piso
Numero de Bandejas ....Charola de clasificación: 1
Charola sin clasificación: 1
Capacidad de bandeja ....Cahrola de clasificación (20~21lb de papel)
Cuando no se engrapa:
1500 hojas: 11" x 17", 8 ½" x 14"
3000 hojas: 8 ½" x 11", 11" x 8 ½"
Cuando se engrapan 2 hojas:
450 hojas: 11" x 17"
600 hojas: 8 ½" x 14"
700 hojas: 8 ½" x 11"
850 hojas: 11" x 8 ½"
Cuando se engrapan 3 o 4 hojas:
400 hojas: 11" x 17"
700 hojas: 8 ½" x 14"
750 hojas: 8 ½" x 11"
800 hojas: 11" x 8 ½"
Cuando se engrapa de 5 a 10 hojas:
500 hojas: 11" x 17"
800 hojas: 8 ½" x 14"
900 hojas: 8 ½" x 11", 11" x 8 ½"
Cuando se engrapa de 11 a 20 hojas:
950 hojas: 11" x 17"
1000 hojas: 8 ½" x 14"
1200 hojas: 8 ½" x 11", 11" x 8 ½"
Cuando se engrapa de 21 a 29 hojas:
1400 hojas: 11" x 17"
1500 hojas: 8 ½" x 14"
Cuando se engrapa de 21 a 49 hojas:
3000 hojas: 8 ½" x 11", 11" x 8 ½"
Cuando se engrapa 30 hojas:
1500 hojas: 11" x 17", 8 ½" x 14"
Cuando se engrapa 50 hojas:
3000 hojas: 8 ½" x 11", 11" x 8 ½"
Gaveta sin clasificación:
150 hojas: 11" x 17", 8 ½" x 14"
250 hojas: 11" x 8 ½", 8 ½" x 11"
Límite de engrapado ....30 hojas: 11" x 17", 8 ½" x 14" 75.20 gr / m^2 ~ 78.96 gr / m^2 (20~21lb.)
50 hojas: 11" x 8 ½", 8 ½" x 11" 75.20 gr / m^2 ~ 78.96 gr / m^2 (20~21lb.)
Fuente de poder.................................Conectado eléctricamente a la copiadora.
Dimensiones ....68.90 cm (27 1/8") (Al) x 59.85 cm (23 9/16") (P) x
....105.41 cm (41 ½") (An)
Peso..Aprox. 49.89 Kg (110 lbs).

Especificaciones del DF-73

Tipo……………………………………........Modelo al piso
Número de gavetas…………………. .....Una charola
Capacidad de gavetas……………….......Cuando no se engrapa:
....11” x 17”, o 8 ½” x 14”: 500 hojas
....8 ½” x 11” o 11” x 8 ½”: 100 hojas
....8 ½” x 11” durante la agrupación o expulsión equivalente: 500 hojas.
....(Para B5R, no está disponible el trabajo de expulsión)
....Cuando se engrapa 2 o 9 hojas:
....11” x 17”, o 8 ½” x 14”: de 70 a 28 juegos
....8 ½” x 11” o 11” x 8 ½”: de 70 a 50 juegos
....Cuando se engrapa 10 o 20 hojas:
....11” x 17”, o 8 ½” x 14”: de 25 a 12 juegos
....8 ½” x 11” o 11” x 8 ½”: de 45 a 16 juegos
....Cuando se engrapa 21 o 30 hojas:
....8 ½” x 11” o 11” x 8 ½”: 45 a 16 juegos
Límite de engrapado…………………....11” x 17”, o 8 ½” x 14”: 20 hojas
8 ½” x 11” o 11” x 8 ½”: 30 hojas
Fuente de poder.................................Conectado eléctricamente a la copiadora
Dimensiones ....55.88 cm (22”) (Al) x 52.55 cm (20 11/16”) (P) x
....91.60 cm (36 1/16”) (An)
Peso ....Aprox. 24.95 Kg (55 lbs) (con anexos)

Especificaciones de la Impresora (Kit Opcional del Sistema de Escaneo e Impresión (U))

Tipo de CPU.......................................POWER PC 750 500 MHz
Sistema ROM ....4MB Flash (Tipo de ranura DIMM)
Fuente ROM ....4MB (Tipo SOP, número de mascara: 713)
RAM principal ....SDRAM
Estándar ....64MB integrados
Opción ....16 ~ 128 MB x 2 ranuras, 576MB máx.
DIMM de 100 pines ....(16, 32, 64, 128, 256MB)
Conexión a Red..................................IB-21E 100Base-TX, 10 Base-T Integrado
Interfaz...Ethernet, High speed USB, paralelo
Controladores ....Windows 95/98/2000, XP, NT 4.0, Win 2003 Server,
Macintosh OSX, 9X,
Protocolos ....TCP/IP, IPX/SPX, y Apple Talk
OS de Red ....Workstation 95/98/2000, XP, NT 4.0, Win 2003 Server,
Macintosh OSX, 9X,
Resolución ....Rápido 1200, 600 dpi sin suavizante, 300 dpi.
Tamaño de Impresión..........................11 x 17, 8.5 x 14, 11x 8.5, 8.5 x 11R, 5.5 x 8.5R y sobres
Velocidad de Impresión (KM-3035 ....Un lado 11 x 8.5 30 hojas por min.
11 x 17 20 hojas por min.
8.5 x 14 20 hojas por min.
Velocidad de impresión (KM-4035)…….Un lado 11 x 8.5 40 hojas por min.
11 x 17 23 hojas por min.
8.5 x 14 23 hojas por min.
Velocidad de impresión (KM-5035)…….Un lado 11 x 8.5 50 hojas por min.
11 x 17 26 hojas por min.
8.5 x 14 26 hojas por min.
Lenguaje de Impresión.........................PRESCRIBE2e
Emulación ....PCL6 (5e, XL, PJL), KPDL3 (compatible Postscript), Línea de Impresión,
IBM Proprinter X24E, Epson LQ-850, Diablo 630, KC-GL, Soporte AES.

Fuentes...Fuentes generales 80 fuentes (PCL6)
136 fuentes (KPDL3)
Fuentes Bitmap 1 Fuente



Especificaciones del Sistema de Escaneo

Tipo .... Escáner de Red Opcional PPC
Escáner NIC (NS -30)
Reloj PCB
CD-ROM (Scanner Library)
CD-ROM (Paper Port)
Modelos de Apoyo KM-3035/4035/5035
Función Básica .... Escáner de Red (Blanco & Negro)
Escaneo a la PC (Empleando Scanner File Utility)
Transmisión de E-mail
Escáner TWAIN (con Fuente TWAIN)
Asistente DB
Escaneo a MAC
Tarjeta de Interfase.................................... NS-30
Interfase.. 10Base-T, 100BaseT (autoreconocimiento)
Protocolo.. TCP/IP
Resolución .... Escaneo Principal x sub escaneo 600 x 600
Sección de cambio 600/400/300/200dpi
Velocidad de Escaneo Original (con DF) ...... 50 ppm
Aplicación Anexa .... Software Paper Port Deluxe 6.5
Tamaño de transmisión .... 1" x 17", 11" x 15", 8.5" x 14", 8.5" x 11", 5.5" x 8.5"
Nivel de gradación ....
Modo de texto .... 256 niveles de gris (2 niveles/dot, usando error de difusión)
Modo de foto .... 256 niveles de gris (2 niveles/dot, usando error de difusión)
Mixto (modo de texto y foto .... 256 niveles de gris (2 niveles/dot, usando error de difusión)
Modo OCR.. 2 niveles
Escaneo múltiple .... 250 páginas máx..
Transmisión:
Modo de transmisión.................................. Enviar a PC/enviar e-mail/escaneo TWAIN
Envío desde Selección .... 40 destinos máx.,disponible verificación de Password
Selección de destino: max 20 destinos
(cuando se envía a la PC)
Libro de direcciones compartido .... 100 destinos máx.
Disponible verificación de clave (Password)
Selecciones Múltiples: 20 destinos máx.
Posible búsqueda de direc ción desde la letra inicial.
Libro de Direcciones Personales.................. 100 destinos máx.
Libro de direcciones compartida, 100 destinos máx.
Disponible verificación de clave (Password)
Selecciones Múltiples: 20 destinos máx.
Posible búsqueda de dirección desde la let ra inicial.
Guardar el Usuario de la PC........................ Posible
Selección de destino:
(al enviar un e-mail)
Libro de direcciones compartido .... 100 destinos máx.
Selecciones Múltiples: 20 destinos máx.
Posible búsqueda de dirección desde la letra inicial.
Libro de Direcciones Personales.................. 100 destinos máx.
Selecciones múltiples: Destinos máx.
Posible búsqueda de dirección desde la letra inicial.
Entrada a Dirección Directa........................ Use las teclas en el panel.

Especificaciones del Sistema de Fax (J) (Kit de Fax Opcional)

Nombre del producto……………………..........Sistema FAX (J)
Tipo………………………………………..........(a) Tarjeta FAX
(b) Tarjeta de fuente de poder para FAX
(C)NCU

Memoria
Tipo……………………………………….........Tarjeta de memoria estándar
Memoria Bitmap…………………….. ....Capacidad: Estándar: 4MB
..........(Para transmisión 2MB/ para recepción 2MB)
..........Máx.8MB
..........(para transmisión 4MB/ para recepción 4MB)
..........Uso común: Sólo para FAX
Almacenamiento de Imagen……………........Capacidad: Estándar 4MB (memoria de trabajo: 1MB aprox.)
..........8MB máx.
..........Uso común: Sólo para FAX
Número de ranuras para incrementar memoria:…… ....Una
Tipo de memoria aumentada:………..........FM1-8MB
..........(Bitmap de 4MB + Almacenamiento de imagen de 4MB)
Señal seleccionada:…………………..........10pps, 20pps, DTMF (línea de Tono)
Conexión en línea:………………….. ....Conector modular.
Tamaño de transmisión……………….........Ancho: Métrico: 148 – 297mm
.... Pulgada: 140 – 279mm
..........Largo: 148 – 1600mm
Resolución:…………………………….........Transmisión de modo normal
Tamaño de papel de grabado:……….........pulgada: 11" x 17"R – 5.5" x 8.5"R
Líneas telefónicas…………………... ....Líneas inscritas
Número de líneas de transmisión…….........Una
Compatible con………………………..........G3
Modo de transmisión………………….........Half-dúplex / Full-dúplex
Modulación…………………………….........TCM, QAM, PhM
Codificación…………………………...........MMR, MR, MH, JBIG
..........JBIG aplicable por cambio
Velocidad de transmisión…………….........33.6/31.2/28.8/26.4/24.0/21.6/19.2/16.8/14.4/
..........12.0/9.6/7.2/4.8/2.4 (KBPS)
Tiempo de transmisión mínimo……..........Normal: 10ms/línea
..........Fino: 5 ms/línea
Tiempo de transmisión…………….............Menor a 3 seg.
..........(condición de medidas)
..........Kyocera Mita ITU-T # 1 original,
..........Transmisión de memoria (ECM)
..........Resolución: Normal, no JBIG, TTI
..........Nivel de exposición: Central
Protocolo corto…………………….............Propietario Kyocera Mita (Transmisión entre equipos Kyocera Mita
..........Con protocolo corto, excluyendo transmisión V.34)
..........Pre-procedimiento: Menor a 5 seg.
..........Post-procedimiento: Menor a 3 seg.
Escaneo rápido…………………….............Menor a 2 seg./hoja • 11"x8.5"
..........(Condición de medidas)
..........Kyocera Mita ITU-T T # 1 original,
..........Transmisión de memoria (ECM)
..........Resolución: Normal, Nivel de exposición: Central
..........Cuando bitmap está disponible.



Especificaciones de Fax de Red

Nombre del producto……………… ....Función de Fax de red está disponible cuando el Sistema de
…………………………..........................Escaneo e Impresión Opcional (U) se instala con el Sistema de Fax (J).
Tarjeta interfase…………………………........NS-30
Interfase……………………………… ....10BASE-T, 100BASE-TX (Detección automática)
Protocolo………………………………….......TCP/IP
Memoria...
Tipo:……………………………………….......Tarjeta de memoria estándar
Memoria Bitmap:………………….. ....Capacidad: Estándar: 4MB

Manejo de Memoria KM-3035/4035/5035 (PCB Principal)

La KM-3035/4035/5035 tiene 64MB de Memoria integrada en la PCB Principal (ver Tabla siguiente). Utiliza 27MB de memoria Bitmap tanto para escaneo como para impresión. Se utilizan 37MB para el almacenamiento de imagen. Un HD-70, un Disco Duro de 20GB puede agregarse para el Almacenamiento de Imagen.

CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO DE LA MEMORIA DE PÁGINA

Ubicación de la PCB Principal	Capacidad	Memoria Total	Número de páginas aprox. que puede almacenar (6% original)
Integrado	64MB (Estándar)	**64MB**	Aprox. 322
Disco duro HD-70	20GB (hasta)	**20GB**	Aprox. 70,000

Memoria de la Tarjeta de Impresión del Sistema de Impresión (U)

La Tarjeta de Impresión tiene 64MB de Memoria. La Tarjeta de Impresión tiene dos ranuras vacías y puede alcanzar hasta dos con 256MB DIMMs para un total de 576MB de Memoria. (Ver Tabla Siguiente).

Memoria Estándar

Integrado	Ranura 1	Ranura 2	Total de Memoria Estándar
64MB (Estándar)	Vacío	Vacío	64MB

ALCANCE

Ranura 1	Ranura 2	Total de Memoria Máxima
256MB	256MB	**512MB + 64MB= 576MB**

La Memoria Máxima reconocida en una vez es 576MB.

Memoria Opcional (DIMMs) puede ser adquirida en Kyocera Mita México



Tabla de Opciones para la KM-3035/4035/5035

Nota: El DF-73 y DF-75 necesita de un Kit de salida (AK-71C).
No es posible instalar el DF-78 con un DF-71 o DF-75 instalado.
No es posible instalar un J-1402 con un DF-71 o DF-75.

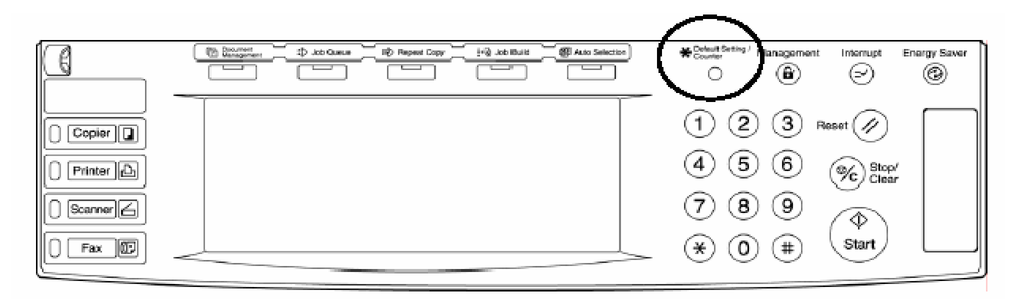


Contador Mecánico Total

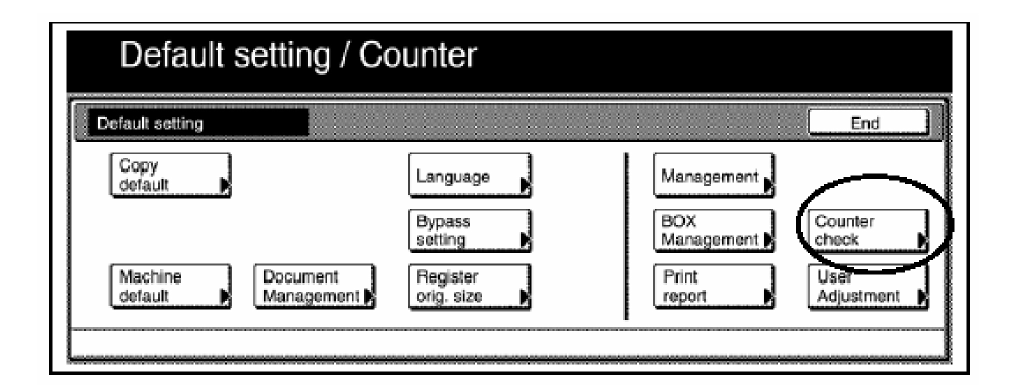
El Contador Mecánico Total ya no es más estándar en la KM-3035/4035/5035. El Contador Mecánico y el Cable deben solicitarse por separado e instalarse si esta opción se requiere.

Verificación del Contador Total e Impresión del Reporte del Contador

Una nueva Característica se ha añadido al “Default Setting”. Presione el botón de Default Setting/Counter en el Panel de Control.



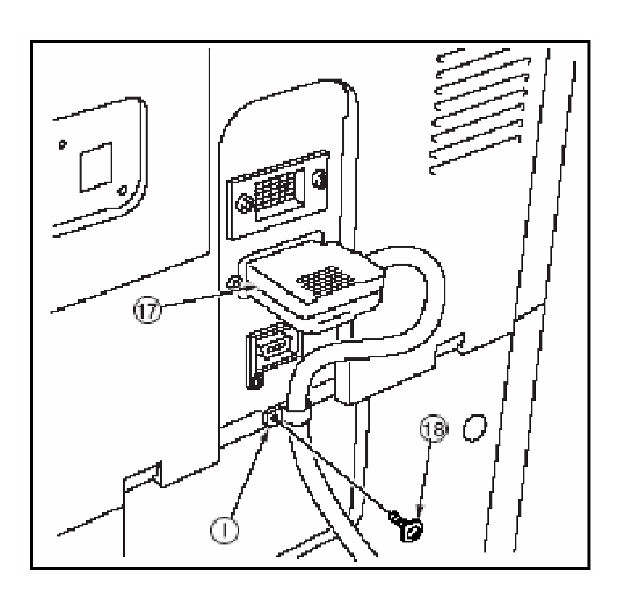
Un botón digital “Counter Check” se ha añadido a la Ventana como se muestra a continuación. El Verificador de Conteo desplegará el número total de Impresiones y el número total de Páginas. Ver Página 7-92 en la Guía de Operación de la 3035/4035/5035 para mayores detalles al mostrar el número total de páginas, impresiones e instrucciones para imprimir el Reporte del Contador.





Precaución del DF-73

Durante la Instalación, es necesario asegurar el Cable de Señal con una abrazadera cuando se conecte el Cable de Señal DF-73 a la Unidad Principal. Esta medida es para reducir el ruido eléctrico (Aparato EMI).
La abrazadera viene junto con el DF-73 desde la producción inicial.



Conexión del Cable de Señal

Conecte el Cable de Señal DF-73 (#17 que se muestra en el dibujo de arriba) a la Unidad Principal de Copiado. Guíe el Cable a través de la abrazadera (# I) y asegúrelo con el tornillo (#18) instalado en la Unidad Principal de Copiado o de Impresión.

Ajuste el largo (X) del Cable a la Abrazadera (# I), aproximadamente 100 mm como se muestra.



Comparación y Mejoras a la Función de Escáner de Red

Descripción	KM-3035/4035/5035 Sistema de Fax (J)	KM- 2530/3530/4030 Sistema de Fax (F)
Número de posibles Escaneos para 1 Transmisión	999 hojas	900 hojas
Sistem a de Compresión de Imagen	Hardware	Software
Página de descompresión	Colocación disponible	Colocación no disponible
Operación Dual de Transmisión durante el Copiado	Posible	Es Posible Sólo Copiado Directo
Twain (Utilidad del lado PC)	Exclusivo	Exclusivo

Comparación y Mejoras a la función del Sistema de Fax

Descripción	KM-3035/4035/5035 Sistema de Fax (J)	KM- 2530/3530/4030 Sistema de Fax (F)
Pantalla de Función del Controlador del Fax	Selección del menú desplegable de opciones	No disponible
Tipo de Página de Portada Página de Portada Previa	6 tipos Posible	Sólo 1 No posible
Número de caracteres para editar los Comentarios en la Cubierta de la Página	1000 caracteres	500 caracteres
Edición del Libro de Direcciones NWF	Posible editar Multidirecciones	Sólo 1 dirección puede editarse
Recepción de Aviso de Dirección NWF	10 Ubicaciones	5 Ubicaciones
Aviso de Recepción NWF	e-mail o Popup Notice	Sólo e-mail
Recepción NWF con Anexo de Imagen	Anexo a E-mail	No posible



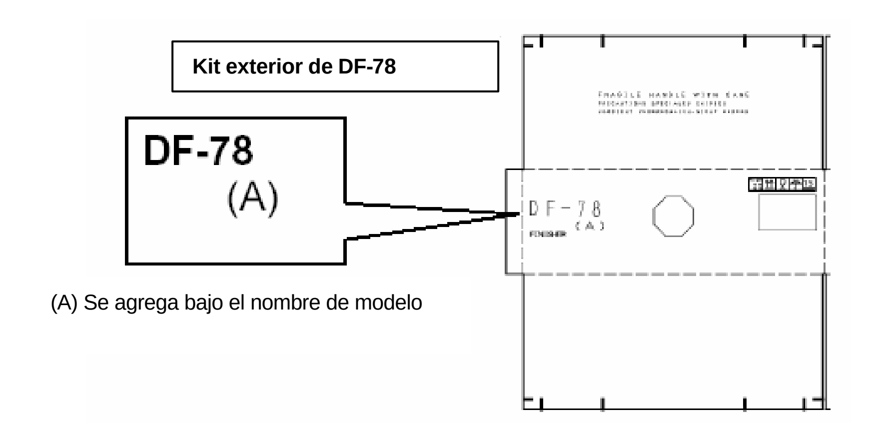
COMPATIBILIDAD DEL DF-78

El Firmware ha sido actualizado para soportar los nuevos modelos 3035/4035/5035. Para fines de identificación, se ha marcado con una (A) en la caja de envío desde origen para DF-78 compatibles. Las DF-78 con el **Numero de Serie K3019704 y superior** tendrán una marca (A) y son compatibles con modelos anteriores.

Nota: Las DF-78 con el Número de Serie anterior K3019704 no puede ser actualizada y no es compatible con los nuevos modelos 4035/5035. Todos los tipos DF-78 Anteriores/Nuevos son compatibles únicamente con la KM-3035.

Detalles de cambios

Elemento	Contenido
Aumento de velocidad de la DF-78 para los nuevos modelos 30/40/50 cpm	La velocidad de transporte de DF-78 se cambia y ajusta a la velocidad de la copiadora al instalar la DF-78 en los nuevos modelos 30/40/50 cpm.
Soporte a la expulsión de la función del fax en modelos 30/40/50 cpm.	En caso de modelos anteriores, no es posible expulsar la hoja de fax al DF-78. De acuerdo con los nuevos modelos, el cambio se realiza para que la hoja de fax pueda ser expulsada al DF-78. (Sin embargo, si el nuevo DF-78 se instala en un modelo anterior, la hoja de fax no puede ser expulsada al DF-78).



(A) Se agrega bajo el nombre de modelo



Apéndice de Instrucciones de Arranque del Sistema de Impresión (U)

Para evitar Errores al instalar el Sistema de Impresión (U) a la KM/CS-3035/4035/5035, **El Principal, MMI, e Idioma. El Firmware** debe estar ACTUALIZADO a los niveles de Arranque enlistados en la tabla o mayores. El actual Firmware está disponible en. Kyocera Mita México.

Si el Firmware no está actualizado, la Máquina desplegará constantemente "Self Test" al oprimir el Botón de Impresión en el Panel de Operación. El Sistema de Impresión no volverá al Inicio.

El Firmware de la Máquina se ha actualizado desde la Fábrica con los siguientes Números de Serie:

KM/CS-3035/K3005206 y superior
KM/CS-4035/L3002921 y superior
KM/CS-5035/M3002113 y superior

INFORMACIÓN DEL FIRMWARE

Número de Archivo	**Descripción**	**Ubicación**	**ROM Vacío** (Ver abajo) Disponible sólo en KMMx
2FG29315G	**Principal (Nivel 5G)**	**Compact Flash**	
2FG29326H	**MMI (Nivel 6H)**	**Compact Flash**	
2FG29332D	**Idioma A (Nivel 2D)**	**Compact Flash**	

Nota: El Firmware de la KM/CS-3035/4036/5035 es únicamente actualizable por la Tarjeta Compact Flash.

Si tiene preguntas adicionales, por favor establezca contacto con el Centro de Diagnóstico Kyocera Mita México al 01-(55)-5383-2741 o envíe un correo electrónico a servicio@Kyoceramita.com.mx

Dep. Técnico KMMx
23/10/2003